

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт этнологии и антропологии
имени Н.Н. Миклухо-Маклая

**ТРИ ВЕКА РОССИЙСКОЙ ЭТНОГРАФИИ:
СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ**

Москва
2017

СРЕДНЕАЗИАТСКАЯ ЭТНОГРАФИЯ 1960–1970-х ГОДОВ В ПИСЬМАХ А.К. ПИСАРЧИК К О.А. СУХАРЕВОЙ

Ключевые слова: история среднеазиатской этнографии, вторая половина XX века, А.К.Писарчик, О.А. Сухарева, частная переписка

Аннотация: Статья представляет собой публикацию 13 писем А.К. Писарчик – этнографа-таджиковеда, жены и соратника выдающегося ираниста М.С. Андреева, к О.А. Сухаревой – крупному специалисту по истории и этнографии Средней Азии. Их переписка – ценный источник, уточняющий и детализирующий представления о проблематике среднеазиатских этнографических исследований и организации науки во второй половине прошлого века. В письмах обсуждаются содержание будущих статей и монографий и уже вышедшие книги, текущие научные исследования. Важный раздел переписки – описание работы А.К. Писарчик над рукописями М.С. Андреева и над тремя выпусками «Таджиков Каратегина и Дарваза» в качестве одного из редакторов и автора некоторых глав этих книг, а также над текстами для «Историко-этнографического атласа Средней Азии и Казахстана». Многотомный «Атлас» готовился силами московских этнографов с привлечением коллег из всех среднеазиатских республик. Письма дают представление как об атмосфере научной жизни в Таджикистане в 1960–1970-е гг., так и о личности самой А.К. Писарчик – женщины-ученого, которая провела несколько десятков этнографических экспедиций, руководила многими аспирантами, написала и отредактировала множество книг и статей.

В советские годы в Узбекистане и Таджикистане работала плеяда замечательных ученых-гуманитариев – Е.М. Пешерева, О.А. Сухарева, А.К. Писарчик, Б.А. Литвинский, Е.Д. Давидович, Н.Н. Ершов, Б.Х. Кармышева и др. Их силами среднеазиатская этнография в 1950–1970-х гг. находилась на весьма высоком уровне. Ученики выдающихся российских ориенталистов А.Э. Шмидта, А.А. Семенова, М.С. Андреева, Л.В. Ошанина, К.К. Юдахина, они, с одной стороны, продолжили традиции дореволюционного российского востоковедения, а с другой – способствовали становлению местной этнографической школы таджикских и узбекских ученых. Одна из этой славной плеяды, Ольга Александровна Сухарева (1903–1983) – ведущий отечественный специалист по этнографии Средней Азии (подробнее

* Ольга Борисовна Наумова, к.и.н., старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН (г. Москва), e-mail: olganaumova@mail.ru

о ее жизни см. *Наумова* 2004), вела активную переписку с коллегами этнографами, искусствоведами и историками-востоковедами. Работая в 1950-е–1960-е гг. зав. сектором этнографии Института истории и археологии АН Узбекской ССР, она переписывалась с учеными Москвы, Ленинграда, Душанбе. В конце 1960-х гг. она переехала в Москву, где стала работать в секторе Средней Азии и Казахстана Института этнографии АН СССР; ее корреспондентами в это время становятся среднеазиатские коллеги. Старшая дочь О.А. Сухаревой Елена Рубеновна Акбальян, прекрасно осознавая масштаб личности своей матери как ученого, сберегла ее переписку¹. Всего сохранилось 94 письма, адресованных О.А. Сухаревой такими известными исследователями, как Е.А. Давидович, Т.А. Жданко, Б.Х. Кармышева, Н.А. Кисляков, Б.А. Литвинский, А.С. Морозова, Е.М. Пещерева, А.К. Писарчик, Г.П. Снесарев, а также 35 писем учеников и других коллег. Письма охватывают период с сентября 1949 по декабрь 1981 г.

В данной публикации представлены 13 писем Антонины Константиновны Писарчик (1907–1995), близкой подруги О.А. Сухаревой. Она училась в Среднеазиатском государственном университете четырьмя годами позже Сухаревой (окончила в 1929 г.). Они вместе работали в Самаркандском музее. В 1940 г. А.К. Писарчик вышла замуж за выдающегося историка, этнографа, ираниста М.С. Андреева и переехала с ним в Ташкент, куда позже перебралась и О.А. Сухарева. Во второй половине 1940-х гг. обе они работали в Институте истории и археологии АН УзССР. Переехав в Душанбе, А.К. Писарчик после смерти мужа в 1948 г. возглавила созданный им Кабинет этнографии и археологии Института истории, языка и литературы Таджикского филиала АН СССР, а с 1951 по 1965 г. заведовала сектором этнографии Института истории археологии и этнографии АН Таджикской ССР. Она участвовала в нескольких десятках экспедиций, приводила в порядок, систематизировала и частично опубликовала огромный научный архив М.С. Андреева, руководила многими аспирантами, редактировала диссертации и книги своих учеников и коллег, сама много писала, разрабатывая темы материальной и духовной культуры оседлых народов Средней Азии (см.: *Литвинский* 1985; *Писарчик* 2002: 91–95; *Терехов* 2007). Полька по матери, А.К. Писарчик всегда помнила о своих польских корнях; в 1970-е годы она ездила

¹ Усилиями Е.Р. Акбальян была также опубликована последняя монография Ольги Александровны по среднеазиатской декоративной вышивке (*Сухарева* 2006). Сердечно благодарю Елену Рубеновну за возможность работать с письмами, которые после предварительной обработки будут переданы в Архив Института этнологии и антропологии РАН.

в Польшу к дочери, которая вышла замуж за своего польского коллегу арахнолога Юрека Прушиньского (о чем есть упоминания в письмах), а в 1990-е годы переехала туда на постоянное место жительства.

В переписке А.К. Писарчик и О.А. Сухаревой активно обсуждаются научные и научно-организационные вопросы: содержание будущих статей и монографий и уже вышедшие книги, текущие научные исследования. А.К. Писарчик пишет о своей работе над рукописями М.С. Андреева, над тремя выпусками «Таджиков Каратегина и Дарваза» — она была одним из редакторов и автором некоторых глав этих книг. В 1960–1970-е гг. в Москве разворачивалась работа над «Историко-этнографическим атласом Средней Азии и Казахстана», к которой привлекались этнографы из всех среднеазиатских республик. А.К. Писарчик участвовала в написании разделов по жилищи и одежде таджиков, по похоронно-поминальной обрядности, что также нашло отражение в ее письмах. Показательно для ученых ее круга отношение А.К. Писарчик к новым направлениям в исследованиях, которые начали разрабатываться столичными этнографами: изучение современного быта, борьба с пережитками в свете построения коммунизма (подробнее об утверждении этих направлений см.: *Алымов* 2012: 271–272). Она всецело поддерживает «пережиточную» этнографию против мертворожденной, задушенной идеологическим прессингом этнографии современности, какой она представлялась в дискурсе конца 1950-х — начала 1960-х гг. И не случаен ее пессимизм («Свой век мы доработаем, а что будет дальше?») — зная организационную систему своего времени, она понимала, что если утвердится эта тематика, всех заставят изучать «быт рабочих». Интересны штрихи к межнациональным отношениям, которые промелькивают в письмах: таджикам в Узбекистане трудно записать в паспорт свою национальность; нет «кулябских» таджиков, потому что таджики одни. Письма много говорят и о самой А.К. Писарчик. В них ощущается ее свободолобивый характер, независимость суждений, привычка к напряженной научной работе. В отношениях с О.А. Сухаревой чувствуется искренняя любовь и глубокое уважение. В то же время Писарчик открыто передает ей довольно резкий отзыв А.М. Беленицкого на ее «Ислам», понимая как важна для ученого умная критика его труда. В целом, исследователь, занимающийся историей изучения среднеазиатской этнографии советского периода, найдет в публикующихся ниже письмах некоторые уточнения и новые детали деятельности как отдельных востоковедов, так и научных учреждений Таджикистана и Узбекистана, а также штрихи к портретам ученых той эпохи.

Все письма (кроме одного) датированы самой А.К. Писарчик. Сокращения расшифрованы, пунктуация приведена в соответствие с современными нормами.

Письма А.К. Писарчик

1

<16.06.1960>

Дорогая моя Люсенька! Недавно я видела Ел. Мих.², которая сказала мне, что получила от Вас письмо с известиями о неважном самочувствии Вашем и Ани³. Очень меня это огорчило. Я привыкла смотреть на Вас, как на неиссякаемый источник энергии, но пора уже и перестать напрягать ее до отказа.

Постарайтесь черкнуть мне (Каляева, 16, кв. 11) хотя бы пару слов о том, как себя чувствуете, какие достижения, заботы, очередные дела. Как и что предпринимаете с Мисей⁴, или она что хочет предпринимать с собой?

Я сижу над редактированием Каратегина и Дарваза⁵, который надоел мне предельно. Но то же было и с Хуфом и с Ягнобом⁶. Там, правда, было легче, потому что все было свое, а здесь очень разношерстный материал приходится сводить.

Катенька⁷ сдает пока все на 4 – это вообще преобладающая ее отметка. Трепещем за химию и физику. Эти предметы у нее в году шли большей частью на 3, и чтобы иметь в аттестате 4, надо их сдать на 5, а это сомнительно. В общем готовлюсь к тревогам и волнениям.

² Пещерева Елена Михайловна (1897–1985) – этнограф, специалист по этнографии Средней Азии. Работала в Ленинградском отделении ИЭ АН СССР с 1942 по 1966 г.

³ Анна Александровна Сухарева (1905–1975) – сестра О.А. Сухаревой, филолог, кандидат филологических наук, преподаватель Ташкентского государственного университета.

⁴ Марианна Рубеновна Акбальян (в замужестве Смирнова), младшая дочь О.А. Сухаревой.

⁵ Рукопись монографии «Таджики Каратегина и Дарваза» (75 а.л.) была подготовлена к 1960 г. и разделена на три выпуска. А.К. Писарчик редактировала ее вместе с Н.А. Кисляковым (Писарчик 2002: 43–44). В это время шла работа над первым выпуском (Таджики Каратегина 1966–1976).

⁶ А.К. Писарчик подготовила к публикации полевые материалы своего мужа, выдающегося этнографа и языковеда М.С. Андреева (1873–1948), собранные среди хуфцев и ягнобцев (Андреев 1958; 1970).

⁷ Екатерина Михайловна Андреева, дочь А.К. Писарчик и М.С. Андреева.

Жду Лилю⁸ с внучкой. Здесь у Толи заказан протез, и он должен его получить. Так хочется пощупать собственными руками малышку. Какие планы у Ляли⁹, собирается ли к Вам?

Вы наверное уже знаете, что Толстов¹⁰ не прошел. Явное нежелание его пропустить. Очень интересуюсь, недоброжелательство это личное или протест против его линии в этнографии. Избран в чл.-кор. Ольдероге¹¹.

Я недавно пыталась беседовать о судьбах этнографии с Татьяной Александровной¹², но она считает, или, во всяком случае, говорит, что линия правильная, но что почему-то люди, занимающиеся рабочим бытом¹³, халтурят и «не хотят» работать от души, а тут так много интересных проблем... Я не поняла, что это – закрывание глаз и прятание головы под крыло или что-нибудь другое.

Киевская сессия¹⁴ произвела на меня удручающее впечатление в этнографическом плане.

Самый интересный этнографический доклад сделал Рыбаков¹⁵ – на основе фольклора – былин, и археологического материала дал очень интересные иллюстрации историческим событиям.

⁸ Дочь двоюродной сестры А.К. Писарчик.

⁹ Елена Рубеновна Акбальян, старшая дочь О.А. Сухаревой.

¹⁰ Толстов Сергей Павлович (1907–1976) – историк, археолог, этнограф, исследователь истории народов Средней Азии. С 1942 по 1965 – директор ИЭ АН СССР в Москве. Чл.-корр. АН СССР (1953). В 1960 г. баллотировался в академики.

¹¹ Правильно – Ольдероге Дмитрий Алексеевич (1903–1987) – африканист, этнограф, историк. Чл.-корр. АН СССР (1960).

¹² Жданко Татьяна Александровна (1909–2007) – историк, этнограф, исследователь народов Средней Азии, с 1953 по 1987 – зав. сектором Средней Азии и Казахстана ИЭ АН СССР.

¹³ Установка на изучение рабочего быта была дана и республиканским общественникам. В 1952 г. сектор этнографии ИИАЭ АН ТаджССР совместно с ИЭ АН СССР начинал исследовать быт рабочих Ленинабадского шелкокомбината. Однако работа по неизвестным причинам была прервана и возобновлена через 10 лет (см. *Ершов* 1968: 90).

¹⁴ С 5 по 10 мая 1960 г. в Киеве прошла объединенная сессия Отделения исторических наук АН СССР и Отделения общественных наук АН УССР, пленарные заседания Института археологии АН СССР и АН УССР, объединенные заседания ученых советов Института этнографии АН СССР и Института искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР.

¹⁵ Директор Института археологии АН СССР Б.А. Рыбаков (1908–2001) выступил на пленарном заседании с докладом «Киевская Русь и проблемы феодальной раздробленности».

В конце он внес предложение усилить пережиточную этнографию, организовывать для нее комплексные экспедиции и т.д. Все дружно голосовали за, одна Терентьева¹⁶ против. Татьяна Александровна возмущалась, что Рыбаков воспользовался тем, что на заключительном заседании никого не было (Толстов, она, Потапов¹⁷ уехали перед этим заседанием), а Левин¹⁸ и др. как-то растерялись и не дали отпора. Я тоже ушла с середины этого заседания, т.к. торопилась уехать.

Жаль, что нет у нас настоящего этнографического вождя, ведь Сергей Павлович все же не этнограф, а археолог, и выступал с археологическим докладом¹⁹. (Простите за каракули – безобразное перо.) Доклад о задачах этнографии²⁰ был тягостен – рабочий быт, ростки коммунизма и немного прочего.

Свой век мы доработаем, а что будет дальше? Надо довести до конца начатое? Как Ваша Бухара²¹, печатаете или готовите?

В Сталинабаде был директор Вашего института²². Меня уже не было. Об этнографии, как говорят, он имеет слабое представление. Целую Вас и Мисеньку крепко. Сердечный привет Ане и Рубену²³.

2

<20.02.1961>

Дорогая Люся!

¹⁶ Терентьева Людмила Николаевна (1910–1982) – этнограф, специалист по этнографии народов Прибалтики. В 1960–1970-х гг. – руководитель комплексной экспедиции ИЭ АН СССР по изучению изменений социально-бытового и культурного укладов народов СССР.

¹⁷ Потапов Леонид Павлович (1905–2000) – этнограф, исследователь истории и этнографии народов Сибири. С 1948 г. – директор МАЭ (Ленинградского отделения ИЭ АН СССР), зам. директора ИЭ АН СССР.

¹⁸ Левин Максим Григорьевич (1904–1963) – антрополог, этнограф, археолог, специалист по этнической антропологии народов Сибири и Дальнего Востока. В 1944–1963 гг. – зам. директора ИЭ АН СССР.

¹⁹ Помимо пленарного доклада С.П. Толстов делал доклад о скифах восточного Приаралья.

²⁰ На Киевской сессии С.П. Толстов выступил с пленарным докладом «Строительство коммунизма в СССР и задачи этнографической науки».

²¹ В это время О.А. Сухарева занималась этнографическим изучением Бухары. Этой теме была посвящена ее докторская диссертация (1962) и четыре монографии (Наумова 2004: 531–532).

²² Директором Института истории и археологии АН УзССР, в котором в это время работала О.А. Сухарева, был Яхья Гулямович Гулямов (1908–1977), археолог, специалист по древней истории Узбекистана.

²³ Рубен Агабекович Акбальян (1902–1986) – муж О.А. Сухаревой, художник.

Пишу из Института, где провела вечер над правкой протокола о Бухаре²⁴. Вы молодец, что так оперативно подослали. Протокол уже начали печатать, но переделать пришлось из напечатанного только страничку.

Скоро Вам его вышлю. Теперь надо еще провернуть второй протокол. Может быть, не буду очень уточнять, чтобы не терять времени, а верну Вам листочки. Здесь важен только вывод о рекомендации к печати, хотя не знаю, станет ли хлопотать об этом З.Ш.²⁵, а мне, пожалуй, с этим не справиться. Надо попробовать позвонить представителю комитета при Совете Министров, который присутствовал на обсуждении и был «за».

«Мальчик у двери» говорил только, что если кто хочет быть таджиком, то милиция тянет с паспортом, а когда соглашаются быть узбеком, то моментально выдают.

Катя приехала в лучшей форме. И – великое счастье! Поступила на работу. Пока ей трудно еще, но, вероятно, скоро освоится.

Мама²⁶ очень потихоньку, но как будто отходит, хотя вообще она сдала сильно, и я не могу не быть в ожидании. На данном этапе отлегло.

Никак еще не возьмусь за настоящую работу – все лезет какая-то текучка (проверка протоколов, разные письма, бумаги), а вчера пришла телеграмма от Жданко, чтобы срочно слать припамирцев – «новый экземпляр для дополнения», т.к. уже «Таджики»²⁷ читает издательский редактор. Дала прочитать припамирцев одному молодому (сравнительно) историку, который пишет диссертацию о современном Припамирье. Сделал кое-какие фактические уточнения.

²⁴ Из писем ясно, что сектор этнографии предполагал издать сборник, посвященный средневековой Бухаре, куда должны были войти статьи М.С. Андреева по Арку (Кремлю) этого города, которые готовили к публикации О.Д. Чехович и А.К. Писарчик, а также большой раздел О.А. Сухаревой по кварталам Бухары. Издание не состоялось, а материалы в последствии вышли отдельными монографиями (*Андреев, Чехович* 1972; *Сухарева* 1976).

²⁵ Раджабов Зариф Шарипович (1906–1990) – историк, в 1959–1962 возглавлял ИИАЭ АН ТаджССР. С 1962 – академик и академик-секретарь Отделения общественных наук ТаджССР.

²⁶ Мария Викентьевна Писарчик (урожденная Ясевич), полька. В молодости была гувернанткой, учительствовала, преподавала французский язык (Литвинский 1985 : 132).

²⁷ Речь идет о разделе «Таджики» в первом томе «Народов Средней Азии и Казахстана» (Народы Средней Азии 1962) серии «Народы мира». А.К. Писарчик писала для этого раздела часть «Припамирские таджики» (с. 657–682).

Я консультирую, фактически редактирую его диссертацию, но она мне интересна, т.к. содержит массу документального материала, который привел меня к некоторым более точным точкам зрения на влияние русского управления и пр.

Спасибо за заботу. Сплю лучше. Решила ходить в Институт после перерыва, а вечером обязательно работать. Пока выполняю.

Еще одна нудная заноза – терминология нашего пятитомника²⁸, я председатель комиссии. Суббота и часть сегодняшнего вечера ушла на заседание по обсуждению общих принципов и на оформление протокола (вместе с Колей Ершовым²⁹).

Ну, бывайте здоровы, рада, что скоро спустите Бухару.

З.Ш. не ходит в институт, и судьба Ваших «Кварталов»³⁰ пока не выяснена. Писать ему обо мне, конечно, нет смысла. Это не Ал. Ал.³¹ ведь!

Обнимаю Вас и Мисю. Привет сердечный Рубену, Ане.

Думаю, что скоро войду в норму, если только будет дома благополучно. Уже две ночи сплю хорошо без всяких «дору».

<на отдельном листке, без даты. Вложено в письмо от 20.02.61>

Дорогая Люся!

Пишу в ответ на Ваше длинное послание (спасибо за него) всего два слова.

Мы о рецензии на Земледелие Рахимова³² ничего не знаем. Когда-то Бэла Кармышева³³ говорила, что какой-то японец хочет сделать реферат и хвалит. Но об этом я больше тоже ничего не знаю – просто разговор или где-нибудь помещено.

Обнимаю Вас. Мисеньку целую в носик.

Толя³⁴.

²⁸ История таджикского народа в 3-х томах (5-ти книгах). М.: Вост. лит., 1963–1965.

²⁹ Ершов Николай Николаевич (1904–1980) – этнограф, таджиковед. С 1951 г. сотрудник ИИАЭ АН ТаджССР. В 1965–1972 г. зав. сектором этнографии этого института.

³⁰ См. сн. 24.

³¹ Семенов Александр Александрович (1873–1958) – востоковед, директор ИИАЭ АН ТаджССР с 1951 по 1958.

³² Речь идет о книге Махмаднаима Рахимовича Рахимова «Земледелие таджиков бассейна реки Хингоу» (Рахимов 1957).

³³ Кармышева Балкис Халиловна (1916–2000) – этнограф-тюрколог. В 1945–1956 гг. работала в ИИАЭ АН ТаджССР. С 1956 – в ИЭ АН СССР в Москве.

³⁴ Домашнее имя Антонины Константиновны Писарчик.

А насчет Н.Н. <Ершова> – у каждого свой характер. Мне кажется, что научного темперамента у него нет. Но его альбом по одежде³⁵, кажется, задел его сердце, все от него в восторге. Текст тоже всем понравился, хотя и там анализа не много.

3

<5.05.1961>

Милая моя Люся!

Вчера была у нас отчетно-экспедиционная сессия, и я поговорила с Зар. Шар. <Раджабовым> о Ваших кварталах. Он сказал, что мы их можем издать в объеме примерно листов 15. Я не помнила, сколько там их у Вас. Кажется, больше. Материалы М.С. <Андрева>, как мне кажется, дадут листов 12. А весь сборник³⁶ едва ли может быть больше 30 л. Еще ведь будут у Вас указатели. Напишите, сколько у Вас все может составить. Мы сборник включим в издательский план 1962 г. Ол. Дм.³⁷, наверно, к этому времени кончит. Практически хорошо бы сдать в начале 62 г., тогда выпуск в свет был бы обеспечен в 62 г.

Вам надо, наверно, дать указатель имен собственных и географических. Предметный желателен, но его составить труднее. К дню Эмира³⁸ словарь-указатель есть, надо будет добавить недостающее из Арка.

Насчет ислама директор просил запросить Вас неофициально, когда Вы могли бы его сделать.

Тут был Ал. Маркович³⁹ читал ислам⁴⁰ и очень критиковал первый вводный раздел. Я тут же записала его монолог и советую Вам его замечания посмотреть и обдумать.

³⁵ Н.Н. Ершов готовил альбом по традиционной одежде таджиков (*Ершов, Широкова* 1969).

³⁶ См. сн. 24

³⁷ Чехович Ольга Дмитриевна (1912–1982) – историк, востоковед. С 1944 г. работала в Институте истории и археологии АН УзССР.

³⁸ Вероятно, имеется в виду раздел об обряде поднятия эмира на войлоке на трон.

³⁹ Беленицкий Александр Маркович (1904–1993) – историк, археолог средневековой Средней Азии. С 1936 г. сотрудник Ленинградского отделения Института археологии АН СССР. С 1954 по 1979 – начальник Таджикской (Пенджикентской) экспедиции.

⁴⁰ К этому времени книга О.А. Сухаревой «Ислам в Узбекистане» (*Сухарева* 1960) уже была опубликована. Она замышлялась как глава для коллективной монографии «Таджики», работа над которой была прервана войной. Судя по всему,

«Вводная часть, где говорится о Мухаммеде, вредная, т.к. вводит в заблуждение читателя, прикрываясь авторитетом Бартольда, в то время как Бартольд нигде не подвергает сомнению историчность личности Мухаммеда и совершенно определенно говорит, что Коран действительно принадлежит Бартольду <описка – Мухаммеду>, что почти весь Коран это его слова (Примечание: Характерная особенность народов, которые не пользуются письменностью, неграмотны, способность прекрасно запоминать длинные отрывки).

Эти неточные сведения в начале заставляют относиться осторожно и к собственным Вашим материалам, которые очень интересны.

Интересующие Вас вопросы особенно разрабатывались Гольдцигером⁴¹, хотя и не применительно к Средней Азии.

Совет: Побольше не только шаманизма, а научной постановки и связях ислама с древнейшими религиозными представлениями. Всё же народы Средней Азии это не дикари».

Сейчас я взяла БСЭ. В статье «Мухаммед (Магомед)» (т. 28, стр. 599) он изображается как реальная личность.

Правда, и Вы пишете «Если Мухаммед и существовал как историческая личность...»⁴². Но, может быть, Вам не стоит ставить под сомнение существование Мухаммеда, а только его биографию.

Если Вы напишите о возможных для Вас сроках подготовки текста для нашего издания (в той мере переделанного, как Вы это сочтете нужным), тогда я еще раз поговорю с Зар. Шар. <Раджибовым>

Я все еще сижу на «Альбоме»⁴³. Почти все таблицы приходится основательно переделывать: художница не умеет «рабски» копировать. Обсудили смерть-похороны, я их доработала после этого. Сегодня лежу дома с гриппом и принимаю художницу у себя. Дошли до 36 таблицы, остались 6 (решили на обсуждении добавить еще 2), но они будут делаться заново, и я надеюсь, что Христ. Ал.⁴⁴ учтет опыт переделок.

ее первоначальная рукопись хранилась в секторе этнографии ИИАЭ (см.: *Писарчик* 2002: 21), и ее надо было переделать для нового, готовящегося ИИАЭ издания.

⁴¹ Гольдциер Игнац (1850–1921) – венгерский арабист и исламовед.

⁴² Ср.: *Сухарева* 1960: 12.

⁴³ Альбом «Народное прикладное искусство таджиков» (*Писарчик* 1987).

⁴⁴ Жаба Христина Александровна (1905–1986) – художник, племянница известных художников А.К. и Н.К. Жаба. В Сталинабаде (Душанбе), куда попала во время эвакуации, работала в ИИАЭ художником, ездила в этнографические экспедиции, оформляла несколько книг А.К. Писарчик.

С 15 мая хочу поехать с работой и мамой в дом отдыха. Здесь маму одну оставлять боюсь, думаю, что ей будет полезно побыть на чистом воздухе, а я в отдалении от секторских дел и без хоззабот, может быть, что-нибудь сделаю.

Очень обнимаю

Толя

Очень огорчительно, что наши девчонки не умеют кормиться без нас. Не знаю, как проявит себя в этом плане Катя. Не очень на нее надеюсь.

После Каратегина у меня отпуск за 2 года. Хотела поехать в Кисловодск и, может быть, к Лиле.

4

<19.06.1961>

Дорогая моя Люсенька!

Что там у Вас слышно со здоровьем? Из письма О.Д. <Чехович> я поняла, что опять неблагополучно. Каковы результаты поездки в Бухару? Все ли удалось заснять, что хотели? Все ли стоит на месте в Бухаре (ведь Засыпкина⁴⁵ нет).

Сегодня прочитала данное мне очень давно Анной Сергеевной⁴⁶ предисловие «От издателей» к работе о коврах. Мне оно понравилось, очень просто все написано, хорошо, что дана общая характеристика Валиного⁴⁷ архива; хорошо, если его издатели не сократят.

Мне кажется только совершенно неправильным, что Анна Сергеевна не числится в соавторах. Думаю, что это неправильно потому, что при ее доработке совершенно не было возможности отделить Валин материал, мысли, оценки, текст от Анны Сергеевны (как это я смогла сделать в Хуфе, где каждое слово ясно можно определить – М.С. <Андреева> оно или мое).

Мне кажется, что из самого предисловия «от издателей» роль Анны Сергеевны как соавтора, а не обработчика ясна. Следует Анну Сергеев-

⁴⁵ Засыпкин Борис Николаевич (1891–1955) – архитектор, реставратор. В 1953–1955 – начальник управления охраны памятников Узбекистана.

⁴⁶ Морозова Анна Сергеевна – этнограф, искусствовед, сотрудник Института искусствознания АН УССР.

⁴⁷ Мошкова Валентина Георгиевна (1902–1952) – историк, этнограф, искусствовед, специалист по этнографии туркмен. Долгие годы изучала ковроделие народов Средней Азии, оставив после смерти материалы и рукописи. С конца 1950-х гг. А.С. Морозова вместе с О.А. Сухаревой готовила к публикации ее книгу «Ковры народов Средней Азии конца XIX – начала XX в.» (Мошкова 1970) (подробнее про работу над книгой см.: Наумова 2004: 534).

ну указать как соавтора. Я пишу ей об этом, но она, конечно, не может и не захочет сама поднять этот вопрос. Это можете сделать только Вы, в случае, если Вам удастся получить на это согласие Анны Сергеевны.

Тогда надо бы, вероятно, написать Вам соответствующее письмо директору Института искусств (он издает?) или истории, и на Ученом совете вынести решение о внесении А.С. в соавторы.

Предисловие в этом случае даже не придется менять. В любом случае в конце его надо изменить порядок абзаца: Обработка материалов... производилась ст. н. с. ... А.С. Морозовой, а Ваше руководство перенести после. А то получается «унижение (скромность А.С.) паче гордости», хотя и Вашего труда вложено сюда щедро.

Как хорошо будет, если труд выйдет.

«Бухару»⁴⁸ нам утвердили в объеме 25–30 лл. примерно. Рассчитываю на Ваши кварталы в объеме 15 л. (+ указатели?) В будущем году Бухара в плане выпуска не включена, но т.к. в плане есть несколько сомнительных работ (в смысле их сдачи в срок), то я думаю, что если мы все подготовим, то сможем сдать в печать в 62 году.

Напишите, пожалуйста, когда Вы думаете доделывать кварталы, если их вообще надо доделывать. Указатели должны быть обязательно, за это буду биться «до последней капли крови». Присылайте сразу с ними. Т.к. О.Д. <Чехович> не только один из авторов, но и редактор, то хорошо было бы, если бы Вы дали ей посмотреть Ваши «кварталы» перед присылкой их сюда.

В отношении транскрипции мы принимаем окающую (Абдукодыр) как для имен, так и особенно для всех терминов. Не знаю, как Вы решите насчет предметного указателя – давать его или ограничиться указателем терминов; для людей, знающих язык, этого будет достаточно.

Обнимаю Вас, дорогой друг, и жду вестей.

Катя начала готовиться к экзаменам, оставила уже работу. Мама в своей слабой норме. Ничего не знаю о Марыхне⁴⁹, ни она, ни Костя⁵⁰ ничего не пишут. Видите ли Вы ее?

5

<25.10.1961>

Дорогая моя Люсенька!

Получила сегодня Ваше письмо и очень устыдилась, что своим молчанием даже повергла Вас в сомнения. Все думаю, что придет вре-

⁴⁸ См. сн. 24

⁴⁹ Мария, старшая сестра А.К. Писарчик, экономист.

⁵⁰ Брат А.К. Писарчик, инженер-ирригатор.

мя, когда письмо напишу без усилий (сейчас прямо выдавливаю из себя все необходимое – по дому, Анне Сергеевне <Морозовой>, по Бухаре – О.Д. <Чехович>). Насколько помню, в последнем письме Вы писали, что может быть лучше Вам кварталы готовить исподволь, без особой рекламы, поэтому я не стала брать письмо. Если это Вам нужно, сообщите, я думаю, что З.Ш. <Раджабов> подпишет охотно.

Пока о Бухаре новых разговоров нет. О.Д. готовит свой Арк, я рассчитываю в 62 г. выкроить время на просмотр остального. Зар. Шар. обещал ставить Бухару в издательский план 1963 г., включив 15 л. Ваших кварталов. Для этого рукопись должна быть готова около середины 1962 г., когда начнут составлять первые варианты планов. Некоторые разговоры об ограничении листажу ведутся и у нас, но, как мне кажется, более платонические, т.к. практически в портфеле никогда нет залежавшегося запаса, ни одна написанная и апробированная работа не осталась неизданной, и начальство все время выжимает из нас работы.

Пишу каратегинское жилище⁵¹ очень плохо, топчусь на месте. Сейчас приехал Кисляков⁵², прочитываем с ним все главы, кроме недописанного, по существу даже ненаписанного мною жилища, и снабдим том предисловием и заключением. Я лелею мечту, если и когда кончу жилище (после отъезда Кислякова) попробовать вдогонку дать заключение – выводное.

Альбом прикладного искусства⁵³ в его настоящем виде центральные искусствоведы не советуют сдавать в печать, рекомендуют пополнить таблицами бухарских, самаркандских и прочих равнинных образцов, наиболее парадных. 1) Это, 2) редактирование Бухары. По ней надо будет составить, вероятно, единый словарь-указатель терминов, 3) редактирование тома материалов М.С. по таджикским говорам⁵⁴, 4) корректуры Каратегина, 5) самаркандская моя архитектура, да еще 6) биография А.А. Семенова (совместно с Литвин-

⁵¹ Глава «Жилище», написанная А.К. Писарчик, вошла во второй выпуск «Таджиков Каратегина и Дарваза» (*Писарчик* 1970).

⁵² Кисляков Николай Андреевич (1901–1973) – этнограф, историк, иранист. Заведующий сектором Средней Азии и Казахстана Ленинградского отделения ИЭ АН СССР. Вместе с А.К. Писарчик редактировал «Таджиков Каратегина и Дарваза».

⁵³ См. сн. 43.

⁵⁴ Краткий обзор таджикских говоров был издан самим М.С. Андреевым в 1930 г. (*Андреев* 1930). А.К. Писарчик работала над оставшимися после смерти мужа языковыми материалами, хранившимися в секторе этнографии. Однако они не были опубликованы.

ским)⁵⁵, по которой я предусмотрела командировку в Ташкент – все это опять-таки весьма наполненный план 1962 г.

Сейчас числюсь в больных – простуда и легкий грипп. Лежу и имею возможность читать Каратегин без помех. По образному выражению Н. Анд. <Кислякова>, мчимся по асфальту, и только иногда встречается какая-нибудь глава с ухабами и даже оврынгками⁵⁶. Но это огрехи нашей прошлогодней редакторской работы или результат авторского вмешательства при переделках.

Катя была на хлопке, позавчера приехала – отпустили ликвидировать простуду. Настроение почти на 4, наконец не болит за нее сердце, хотя в отношении веселого коллектива положение мало изменилось. Все же студентки чуть выше по интересам, чем школьные товарки. Думаю, что насчет Миси Вы правы, пусть кончает и имеет так часто необходимую «бумажку», а за это время определит свое отношение к рисованию.

Мама очень ослабела (было желудочное заболевание), и трудно ей живется с ее характером, чувствует она себя оставшейся в стороне от жизни. И я очень мало что могу сделать, чтобы облегчить ее положение. Хорошо, что хоть знакомые старички пока существуют.

Поздравляю Вас и Рубена с 40-летием⁵⁷. Даже странно думать о такой почтенной дате как 40 лет. И как вы оба еще моложавы и бодры.

Насчет ремесел постараюсь организовать письмо в Таджикки-тоб⁵⁸, но на результат не очень надеюсь. Они страшно боятся всяких научных книг и от нас стараются ничего не брать.

Обнимаю Вас и Мисю, приветы Рубену и Ане с Милочкой⁵⁹.

Толя.

Как точное заглавие Ваших бухарских ремесел и объем, а если известно и цена⁶⁰? Срочно сообщите.

⁵⁵ Литвинский Борис Анатольевич (1923–2010) – историк, археолог, востоковед. С 1951 по 1971 г. заведовал сектором археологии ИИАЭ АН ТаджССР. С 1971 г. работал в Институте востоковедения АН СССР в Москве. Биография А.А. Семенова была опубликована Б.А. Литвинским в соавторстве с его учеником Н.М. Акрамовым (*Литвинский, Акрамов* 1971).

⁵⁶ Овринг (тадж.) – висание мостки, сделанные вручную на отвесных скалах.

⁵⁷ О.А. Сухарева и Р.А. Акбальян поженились в 1921 г.

⁵⁸ С 1958 г. О.А. Сухарева искала возможность издать статью по ремеслам (подробнее см.: *Наумова* 2004: 531–532). Сборник, судя по всему, не был собран. Таджикки-тоб, видимо, название какого-то книжного издательства.

⁵⁹ Дочь А.А. Сухаревой, племянница О.А. Сухаревой.

⁶⁰ В конце 1961 г. уже была сдана в набор книга О.А. Сухаревой по ремесленной промышленности Бухары; вышла в 1962 г. (*Сухарева* 1962).

<не ранее мая 1964>

Катя сдает экзамены и около 20/VI должна выехать в экспедицию на Памир⁶¹. Состав экспедиции, маршрут и задачи очень интересны, и я надеюсь, что Катя будет довольна, что с ней редко бывает. Лена начинает подумывать об экзаменах. Живем дружно, не без юмора.

Я никак не закончу сокращать Каратегин. Но осталось уже немного. Это очень трудно с первым выпуском, второй и третий пойдут с меньшими переделками, т.к. там объем не превышает почти лимита.

Мой доклад на конгресс⁶² не приняли, «забраковали». Как-то, несмотря на то, что я обычно страдаю комплексом неполноценности, в данном случае не уверена в полной правоте критики. Не особенно огорчаюсь, т.к. работа над докладом была интересна и результаты остались. Как Вы с докладом? Написали ли? Кажется, Бэла <Кармышева> упоминала, что Вы не будете делать доклад.

Смерть Умарова⁶³ должна будет вызвать перемены. Пока управляют прежние люди, и перемены курса особой не чувствуется, даже утвердили на 1965 г. выпуск второй части Каратегина (правда, первая часть, которую я сейчас сокращаю, через РИСО не прошла).

На днях был в Институте наш предСовета министров Каххаров⁶⁴ – без всякой помпы. Знакомился с нашей работой и обещает помочь получить новое здание, вернее, содействовать постройке нового. Редко посещение начальства проходило в такой простой деловой обстановке.

Сейчас мы составляем расчеты на площадь и пр.

Еще одна забота – нам поручили самим реализовать все книги. Оказывается, наше издательство додумалось устроить аутодафе – сожгли ряд книг, в том числе, например, искусствоведческий сборник. Этим делом занялся корреспондент «Известий», и, вероятно, греш-

⁶¹ Дочь А.К. Писарчик выбрала специальность арахнолога, специалиста по паукам. В экспедиции на Памире она собирала материал для диссертации; в последствии написала книгу о пауках Таджикистана (*Андреева* 1976).

⁶² На VII Международный конгресс антропологов и этнографов, который проходил с 3 по 10 августа 1964 г. в Москве. А.К. Писарчик принимала в нем участие, но без доклада (*Писарчик* 2002: 93).

⁶³ Умаров Султон Умарович (1908–1964) – физик, в 1957–1964 президент Академии наук Таджикской ССР.

⁶⁴ Кахаров Абдулахад Кахарович (1913–1984) – председатель Совета министров Таджикской ССР (1961–1973).

никам достанется. Удручает неумение тех, кому полагается этим заниматься, организовать сбыт нашей продукции. Уверена, что это вполне осуществимо.

Очень хотелось бы попасть в Ташкент, повидать всех – Марыхну, Лилию, Вас, Ольгу Дм. <Чехович>. Но едва ли это удастся.

Обнимаю очень крепко. Мисеньку нежно целую. Может быть, надумает написать, когда освободится от экзаменов. Привет Рубену. Его эстамп здесь пользуется успехом.

Толя.

7

<8.11.1972>

Дорогая Люсенька! Давно собираюсь Вам написать, да вот все какая-то суета и мелкие дела. Перед праздниками я неделю приболела – простыла (приспичило мне, вопреки запрету начальства, поехать на хлопок – уж больно тепло и солнечно было, а я давно не была на чистом воздухе). А еще мы должны были писать отчеты о работе за последние семь лет. Казалось мне, что ничего не сделано, но после подсчетов немного отлегло. Написано по 2,5-три листа в год и отредактировано и подготовлено к печати тоже чуть ли не по 8 л. или что-то в этом роде. Это все, не считая того, что за эти годы опубликовано из написанного и отредактированного раньше.

Сейчас как будто все позади и завтра уже берусь за нуратинскую одежду⁶⁵.

Набрала для себя примерно такой проспектик этой работы:

– Введение. Краткий очерк Нур-Ата (историко-географический) и его населения.

– Метод работы по изучению нуратинской одежды – приобретения, составление реестров приданных⁶⁶, записи по поводу того и другого.

– Тексты наиболее интересных реестров приданных (1960–1915? гг.).

– Основные элементы женской и мужской одежды таджиков Нур-Ата и изменения в них за исследуемый период.

⁶⁵ В это время в секторе Средней Азии и Казахстана ИЭ АН СССР шла работа над «Историко-этнографическим атласом». Раздел «Одежда» возглавляла О.А. Сухарева. Материал собирали как московские сотрудники, так и этнографы в республиках. «Атлас» так и не вышел, а часть собранных материалов по одежде была опубликована в двух сборниках. Статья А.К. Писарчик по нуратинской одежде вышла в первом сборнике (*Писарчик 1979*).

⁶⁶ Зная состав приданого и время свадьбы, можно было датировать входящие в него предметы. Такую методику для датировки вышивки изобрела О.А. Сухарева (*Наумова 2004: 526*).

- Головные уборы.
- Женские украшения.
- Заключение. Общая характеристика основных изменений в костюме нурагинских таджиков.

Вопрос в том, давать ли реестры приданных перед текстом или после. Если дать, как я это написала в проспекте, сначала, то многие названия будут непонятны. С другой стороны, вроде бы источник надо дать перед текстом. В общем это еще мне предстоит утрясти в процессе работы. Надо ли дать словарь или только указатель.

С другой стороны, я опять в обычной ситуации. На днях президент наложил резолюцию на мой «Самарканд»⁶⁷, разрешая печатать в объеме просимых 15 л. (с иллюстрациями). Но там еще надо довольно много тоже утрясать – ведь лежало много лет. Мукаддам⁶⁸ советует прямо браться за Самарканд, и мне этого самой хочется – хоть одна собственная книжка бы вышла, хотя и подпорченная выходом в свет книги Захидова о самаркандской школе зодчества⁶⁹. Он ведь очень много содрал из моих материалов, а сослался только в начале, что использовал мои материалы, и в тексте дал одну ссылку на них. Но мне кажется, что так как иллюстративный материал он не использовал, да и материалов у меня еще много, то книга все равно будет интересна. А начальство требует выполнения плана, т.е. одежды.

Еще посмотрю, как это все сложится. Если бы я была уверена, что за 2-3 месяца с Самаркандом управлюсь, то уж махнула бы рукой на очередной разнос и позор.

Все-таки с таким характером как у меня нечего соваться в науку, «плановую» во всяком случае.

Единственный наш козырь то, что дирекция по распоряжению президента вынесла нам благодарность за работу по сбору коллекций⁷⁰ для ГМЭ (по их письму). Так что теперь им нас очень позорить тоже не совсем удобно. Они хотят, чтобы все было в порядке и по выполнению плана и по сверхплановой работе – обязательству для ГМЭ.

Очень я рада, что на данном этапе в Ташкенте поводов для беспокойства уменьшилось. Дай бог, чтобы так оно и шло дальше.

⁶⁷ А.К. Писарчик работала над книгой «Народная архитектура Самарканда» (Писарчик 1974).

⁶⁸ Мукаддам Ахмеджановна Хамиджанова заведовала сектором этнографии ИИАЭ АН ТаджССР с 1971 по 1985 г.

⁶⁹ Речь идет о книге: Захидов 1965.

⁷⁰ О собирательской деятельности сектора этнографии ИИАЭ АН ТаджССР см.: Писарчик 2002: 49–50.

От Марыхны вестей почти не имею, хотя стараюсь ей время от времени писать. Костя на ногах – тоже слава богу. От Кати вести имею. Теперь и по телефону говорим. 16 ноября ее день рождения. Хорошо было бы, если бы Миська позвонила ей в этот день. Телефон 51-67. Польша, город Седльце. Прушиньские⁷¹. Это не очень дорого – у нас 3 мин. (по льготному тарифу) 1 р. 41 коп. Разница во времени с Москвой 2 часа. Надо звонить после 9 часов вечера Москвы, так как Катя бывает дома обычно после 7 часов.

Обнимаю Вас и девочек, приветы всем секторским, особо Бэлькис <Кармышевой> и Тат. Ал. <Жданко>

Толя.

8

<10.11.1973>

Дорогая Люся! Сегодня Вы позвонили, а к вечеру подошли и Юра⁷² с Отамур<одом>⁷³. Мы как раз садились за стол. Тома⁷⁴, по случаю премии, угощала нас с Наврастой (новая моя аспирантка)⁷⁵ шашлыком. Выставила я им всем к шашлыку таджикский «чайничек» с вишневым вином, выпили по рюмочке-две за Юрины успехи. Сейчас он сходил за вещами, и все мы легли спать пораньше. Встреча, как говорится в официальных сообщениях, прошла в теплой дружественной обстановке.

Боюсь, что Вы получаете не все мои письма. Я Вам как-то писала, что Катя получила бандероль, халатик понравился, а приложенные к нему шоколадки очень ее растрогали. Собиралась она «обязательно» Вам написать, но, как видно, не собралась. Вы уж ее простите. Последнее время она и мне пишет очень редко, так как начала занятия на польском языке по зоологии и приходится ей много готовиться. Звонила мне вчера, говорила, что чувствует себя хорошо.

⁷¹ Дочь А.К. Писарчик вышла замуж за коллегу из Польши, арахнолога Ю. Прушиньского и переехала в Польшу.

⁷² Вероятно, сын двоюродной сестры О.А. Сухаревой.

⁷³ Муродов Отамурод Муродович (род. 1933) – этнограф, специалист по древним религиозным верованиям таджиков. Сотрудник сектора этнографии ИИАЭ АН ТаджССР с 1972 г. Кандидат исторических наук (1975, руководитель О.А. Сухарева).

⁷⁴ Мезурнова Тамара Ивановна (род. 1932) – с 1970 по 1982 сотрудник ИИАЭ АН ТаджССР.

⁷⁵ Бабаева Навраста Самандаровна (род. 1942) – в 1973–1976 гг. была в аспирантуре АН ТаджССР (руководители А.К. Писарчик и Б.А. Литвинский), с 1976 г. работала в секторе этнографии ИИАЭ. Кандидат исторических наук (1990). Тема диссертации: «Древние верования горных таджиков Южного Таджикистана в похоронно-поминальной обрядности (конец XIX – начало XX века)».

Я через 2 дня должна получить паспорт, но еще не знаю, когда выберусь. Еще много возни с Самаркандом – клеиваем буквы – опечатки, кое-что еще редактирую на ходу. Еще не все иллюстрации готовы.

Целиком подключилась на помощь мне Навраста, помогает клеить Римма – у нее это хорошо получается, немного помогает Собира. Даже после прошлогодней читки работы редактором Борисом Анатольевичем <Литвинским>, а затем и редактором нашего издательства многое удалось еще «довести», хотя и огрехов видно много. Часть из них даже не буду править, так как все же надо кончать. Хорошо бы к концу недели закруглиться (сегодня понедельник). Потом надо еще раз прочитать «похороны»⁷⁶ и дать лист плана.

Статья, посланная Вами, уже вошла в прошлогодний отчет. Хочу дать для плана украшения Нурата. Выписать из полевых описей их описания и дать кратенький обзор смены их на протяжении последних 100 лет.

Хотела попасть к Кате к сочельнику, но боюсь, что как и в прошлом году, не успею.

Есть еще и некоторые лечебно-обследовательские дела, которые тоже откладывать не следует.

В конце-концов можно приехать к ним и после Нового года, т.е. как раз к студенческим и катиным каникулам.

По Самарканду дала целую серию узоров занджира⁷⁷. Вот только нет к ним текста, а хочется вставить, т.к. если этого не сделаю, то пропадет интересный материал, потом его куда не дашь.

И еще мы с Аделью Константиновной⁷⁸, нашей художницей, делаем таблички элементов орнамента резьбы по глине (на курганах). Тоже интересно. Она очень охотно мне помогает в оформлении иллюстраций.

После Польши хочу заехать в Ленинград (до или во время Москвы) и в Ташкент. Там хорошего мало, но все же пока все на ногах – и то слава богу.

Мукаддам <Хамиджанова> не возражает, чтобы я побыла в Москве сколько надо. Это можно сделать без оплаты командировочных, но с сохранением зарплаты. Так что это, по-видимому, трудностей

⁷⁶ А.К. Писарчик писала главу «Смерть. Похороны» для третьего выпуска «Таджиков Каратегина и Дарваза» (*Писарчик* 1976).

⁷⁷ Занджира – в архитектуре лента рельефного геометрического узора для обрамления прямоугольных поверхностей, дверей, ставень, стенных панно.

⁷⁸ Разыграева А.К. – штатный художник сектора этнографии ИИАЭ АН ТаджССР.

не встретит. Я Вам напишу или скажу при свидании, как надо будет написать. Времени до этого еще много.

Пора кончать.

Обнимаю Вас, дорогой мой друг, и желаю главного – устройства Миси на лечение и успехов в нем.

А Ляле, может быть, стоит вернуться к предыдущей работе, на которой ее, кажется, очень ценили и где она была полезна?

Целую Вас и обеих девочек.

Толя

9

<12.01.1974>

Дорогая моя Люсенька!

Пишу Вам уже из Мекки своих желаний – из Седльце. С большим напряжением, за 2 часа до выезда в аэропорт поставила точку в плановом листе – «Ювелирные украшения таджиков Нур-Ата» (удалось написать запланированный лист, но не все вошло; написала по материалам приданных: головные лицевые, височные, ушные и нагрудные украшения, но не успела браслеты и кольца; это, правда, немного). В день отъезда подписала к печати «Самарканд». Оставила только для перепечатки и некоторой доработки перед машинкой для ротапринта «Указатель терминов».

План-схему расположения кварталов получила и благодарю. Сняла копию. Оказались, однако, сложности, и я привезла его в Москву Сонечке, которая скажет Вам, что нужно сделать, – если... Но это все либо да, либо нет, в зависимости от того, удастся ли Вам чертеж отштамповать в Главлите, а мне вовремя его переслать. Все это есть смысл делать, если без хлопот, если у Вас эта схема уже прошла.

После отпуска, вернее последние дни его, планирую провести в Ленинграде, а затем 2-3 недели или даже месяц в Москве. Реестры приданных привезла с собой и оставила у Сонечки, так же как и раздел «Украшения» в написанной его части. Думаю, что со вкусом обсудим все это вместе, а там решим, как быть.

На 1974 г. поставила себе 2-3 л. статью (предполагаю, что для Вашего сборника⁷⁹) и корректуры и указатели к вып. 3 «Таджиков Каратегина и Дарваза». Помимо этого, только месяц полевой работы в Ленинабаде по сбору материалов для характеристики жилища северных районов Таджикистана⁸⁰.

⁷⁹ См. сн. 65.

⁸⁰ А.К. Писарчик участвовала в работе над разделом «Жилище» «Историко-этнографического атласа народов Средней Азии и Казахстана». Материалы по

Если будет свободное время, потрачу его на нуратинскую одежду или припамирское жилище, которые в план ставить уже не могу.

Удастся ли осуществить такой оптимистический план?

Катя Ваш халатик употребляет на «высшем уровне» при выездах с ночевкой к знакомым и родным. Мы обе с Катей крепко обнимаем Вас и Мисеньку.

Юру приютили, хотя, конечно, время для его проживания было не самое подходящее – все время полный день был народа и везде рукописи и пр. Но он парень хороший и старался помогать во всем, в том числе и в хозяйстве.

С чабанством, кажется, ничего не получилось, он вернулся из Нурека дня через 4-5. Здесь перед моим отъездом один из товарищей Томи устроил его оператором на ЭВМ Минск 32. Обещали хлопотать об общежитии. Со 2 января, т.е. с сегодняшнего дня должен был начать работать, оформлять прописку и пр. Сказал, что когда все это разрешится, напишет домой. Чувствует себя он как будто неплохо.

До скорого уже теперь свидания. Обнимаю.

АП

Адрес Кати: K. Andrejewa-Prószynska

ul. 3 maja 11, m. 16

Siedlce

Polska

Попала ли, наконец, Мися в больницу, и каковы сейчас оценки ее болезни и прогнозы? Очень мы с Катей об этом часто думаем. Напишите.

Катя весит 64 кг, выглядит не очень плохо, работает, в меру возможности соблюдает диету. Живут они с Юреком дружно. В этом аспекте благополучно. Квартира их новая, из 3 комнат, светлая, удобная. Лишь бы было здоровье.

Привет всем Вашим, Лене, Бэле <Кармышевой>, Т.А. <Жданко>

10

<29. 04.1974>

Дорогая моя Люсенька!

Спасибо за письмецо с известием о Мисе. Как хочется, чтобы эта надежда укрепились и чтобы она почувствовала субъективно улучшение.

Не писала, хотя все время угрызалась этим, очень много всяких дел. Учítывая, что письмо в связи с маем может идти долго, позволила сейчас Лене. Если дадут и она дома, то передаст Вам, что я в дороге прочитала Вашу одежду «как роман» (по выражению Кисля-

среднеазиатскому жилищу так и неопубликованного «Атласа» были частично изданы отдельным сборником. В нем помещена статья А.К. Писарчик (1982).

кова), но все не соберусь написать отзыв. Надеюсь это сделать завтра, т.к. все самые срочные дела сбыты: получена (после предварительного оформления) новая пенсия, разосланы долги (в том числе Вам 100 р.), составлен план работы на 1975 г., велись разговоры с Я.Р. Винниковым⁸¹ по атласу, отмечен мамин день рождения, сегодня сделано сообщение о восточных рукописях в Польше.

Считаю, что «Одежду»⁸² можно печатать без переделок, только с подчисткой. Но кажется мне, что эта Ваша работа такая богатая и фактическим материалом и осмыслением, объяснением его, все же показывает, что описывать одежду в монографии все же лучше отдельно мужскую и женскую, особенно после Вашей статьи в сборнике⁸³, в которой Вы прослеживаете и устанавливаете генетическое единство основных форм, при наличии и специфически женских и мужских. Иначе конкретно представить себе каждый из костюмов – женский и мужской – трудно. Кстати, кажется, у Вас нет и четкого перечисления – что входит в полный комплект костюма женского и мужского.

Но вместе с тем мне кажется, что переделывать всю махину теперь Вам никак не следует, такая роскошь нам не по возрасту. Лучше употребить время на Самарканд⁸⁴.

До сих пор даже не удосужилась найти части ферганского жилища для отправки Вам. Может быть, буду свободнее на праздники, но это уже после отзыва на Вашу «Одежду».

Тут у меня еще новости. Нашлись в Польше две мои двоюродные сестры (родные сестры матери нашей Лильки). Оказывается, одна из них, Юзя, прочитала обо мне в книге польских журналистов, писавших о Таджикистане. Они оказались ее знакомыми, и от них она узнала кое-что обо мне и о Кате. Несколько ночей я потратила на телефонные разговоры: с Костей, который как раз накануне, когда я была в Ташкенте, упрекал меня, что я не пыталась разыскать родных в Польше (а тут меня ожидало письмо от Юзи), Кате, чтобы по дороге в Амстердам проезжая через

⁸¹ Винников Яков Романович (1900–1981) – этнограф, специалист по этнографии туркмен. С 1946 г. сотрудник ИЭ АН СССР, работал в лаборатории этнической статистики и картографии Института.

⁸² Возможно, имеется в виду раздел «Одежда» для «Историко-этнографического атласа Средней Азии и Казахстана», над которым работала О.А. Сухарева (подробнее: Наумова 2004: 536).

⁸³ Речь идет, вероятно, о статье О.А. Сухаревой в будущем сборнике по одежде (Сухарева 1979).

⁸⁴ О.А. Сухарева работала над своей последней книгой о самаркандском костюме (Сухарева 1982).

Варшаву, заскочила к Юзе, Лиле, чтобы сообщить, что у нее есть тетки по матери и два двоюродных брата, Яде⁸⁵. Каждый раз разговор приходился поздно ночью, да и то, например, с Лилей, пришлось ждать его три дня.

Продолжаю. Только что поговорила с Леной, и она обрадовала меня известием о том, что Мися уже ощущает результаты лечения и что стоит вопрос о снятии прежнего диагноза. Представляю себе, как изменило это Ваше самочувствие и Мисино, какой камень спадет с души. Сейчас напишу об этом Катюшке. Она 4 мая должна вернуться, так что пора ей писать.

Зина⁸⁶ не получила от Вас каких-то указаний или замечаний. Я ей сказала, чтобы она Вам написала.

Обнимаю очень и желаю всего доброго. Как Кисловодск?

Толя

11

<6.05.1974>

Дорогая Люсенька! Посылаю, наконец, отзыв на «Одежду» и возвращаю рукопись. Можно было бы прочитать еще раз, и более тщательно, но времени на это нет. Даже не разыскала еще своей рукописи о жилище Ферганы, чтобы нагрузить ею Вас.

Если мой отзыв Вас чем-нибудь не устраивает, напишите, изменю.

Вчера ночью просматривала по просьбе Мукаддам <Хамиджановой> рукопись, присланную Назиром⁸⁷. К сожалению, он все же самостоятельно, без «пира»⁸⁸, как мне кажется, работать не совсем может. Возможно, правда, что ему нужен не руководитель в точном смысле этого слова, а консультант. Но все же кто-то нужен.

Он прислал первую часть труда о городах. Начал с длиннющего и очень детального обзора всего, вплоть до мелких газетных статей. Изложено это так, что трудно выделить наиболее важное. В следующем разделе (история?) многое повторяется подробнее.

⁸⁵ Ядвига Писарчик, младшая сестра А.К. Писарчик, геолог.

⁸⁶ Широкова Зинаида Александровна (род. 1925) – этнограф, сотрудник сектора этнографии ИИАЭ АН ТаджССР с 1951 г. Кандидат исторических наук (1971, руководитель А.К. Писарчик). Собирала материал по одежде для «Историко-этнографического атласа».

⁸⁷ Н.О. Турсунов; видимо, речь о рукописи его книги (*Турсунов* 1976).

⁸⁸ Пир – у среднеазиатских народов патрон, духовный наставник, мифологический основатель и покровитель ремесла.

Еле-эле я добралась до конкретных его материалов об Исфаре и Канибадаме. Это уже после 80-й страницы.

Совершенно угнетающее количество орфографических и прочих (часто машинисточных) ошибок.

Вчера говорила с ним по телефону, сказала «часть того, что думаю» о его работе. Боюсь, не обиделся ли. Послала даже вдовгонку смягчающее письмо.

Советую ему над этой работой еще потрудиться, а пока приложить все усилия для издания уже доведенной диссертации⁸⁹, которая выпала из плана издательства.

Спросила, кто научный редактор представленной книги. Он говорит – сектор назначит. Но у нас едва ли кто-нибудь сейчас сможет, да и захочет такой неблагодарной работой заниматься. Надеюсь, что он достаточно умен, чтобы не обидеться. Посоветовала ему приехать, выслушать то, что сейчас ему уже могут сказать немногие просматривавшие и затем усердно трудиться, учтя замечания, над доработкой.

Но я увлеклась, как всегда, вопросами этнографии.

Ночью звонила Катя. Вернулась 4 мая из Амстердама. Доклад делать не решилась, вероятно он прямо пойдет в труды конгресса, если они будут издаваться. По голосу судя, очень довольна поездкой. Сегодня продолжим беседу. Думаю, что Катя начнет немного заниматься английским, т.к. жаловалась, что ничего там не понимала. Главное познакомилась с международным научным патриархом – Бонне⁹⁰, автором шеститомного обзора всех пауков и паучистов до 1939 г.

Так мы все рады Вашим последним известиям о Миське. Сколько ее еще хотят держать в больнице? Как у Вас с путевкой.

Обнимаю Вас и девочек.

Толя

Привет Лене. Отпраздновали день рождения Юры, отметив пловом.

12

<15.05.1974>

Дорогая Люся! Только что получила Ваше письмо (как всегда, без даты, но со штампом 11/V), в котором Вы пишете о том, что Винникова там «разносили».

⁸⁹ Н.О. Турсунов защитил кандидатскую диссертацию в 1969 г. на тему «Из истории городского ремесла Северного Таджикистана (Ткацкие промыслы Ходжента и его пригородов в конце XIX – начале XX в.)». Руководитель О.А. Сухарева.

⁹⁰ Бонне Пьер (1897–1990) – французский арахнолог, автор шеститомной *Bibliographia Araneorum* (1945–1959).

Мы все не разделяем такого отношения к его приезду. Практически все наши «атласники» – Амнун⁹¹, Зина <Широкова>, Икром⁹² и Атамурод <Муродов> – многое уразумели, когда он показывал им на конкретном материале, как надо разложить его на карту, подсчитывал и обсуждал с ними, сколько и каких карт нужно составить по какой теме. Еще более полезным оказался его визит к директору⁹³ – он сумел разъяснить, что составление карт – трудоемкое дело и для их составления нужно снизить листаж. Эта идея дошла теперь не только до дира, но и до замдира. А до этого доложилась у нас на секторе (есть протокол).

А к президенту⁹⁴ он «не рвался», его попросил сходить к нему наш дир, чтобы обратить внимание на нужду в транспорте. Все свои походы он делал вместе с нами, так что никаких интриг не возникло – у нас, по крайней мере. В целом, конечно, он переоценивает свой вклад в это дело, но мы на это особенно не обижаемся – «пусть». Я так вовсе не стала с ним обсуждать свой материал, так как разложить его сумею – был бы сам материал.

Может быть, есть там другая линия каких-нибудь «противостояний» с Т.А. <Жданко>. Здесь он очень старался быть в контакте со всеми.

Посмотрим, каково будет отражение его трудов практически в картах и пр. за год.

Сегодня работала с редактором издательства к 3 выпуску Каратегина. Очень хочу к концу месяца все ей отдать. Надо перепечатать все грязные страницы, составить аннотацию, список условных сокращений, кое-что доделать в своей «похоронной» главе.

Так как дальше – статья для Вас⁹⁵ и для «Советской этнографии» совместно с Н.Н. <Ершовым> (может быть, откажусь, пусть пишет сам), а потом северное жилище и доделка припамирского жи-

⁹¹ Давыдов Амнун Соломонович (1935–1990) – этнограф, сотрудник сектора этнографии ИИАЭ АН ТаджССР с 1959 г. Кандидат исторических наук (1970, руководитель А.К. Писарчик).

⁹² Мухиддинов Икромиддин (1933–2010) – этнограф-памировед, с 1957 г. работал в ИИАЭ АН ТаджССР в секторе этнографии, кандидат исторических наук (1972), доктор исторических наук (1985).

⁹³ Директором ИИАЭ АН ТаджССР с 1962 по 1988 г. был Б.И. Искадаров.

⁹⁴ Президентом Академии наук Таджикистана в это время (с 1965 по 1988) был М.С. Асимов.

⁹⁵ См. сн. 65.

лица, то никак нет времени редактировать Назира <Турсунова>, как он просит.

Не придумая, кого ему рекомендовать.

По секрету: он хочет посвятить эту книгу Вам, но пока Вы были его руководителем, да и мы считаем справедливым, чтобы Вы фигурировали в качестве одного из редакторов (как и у Отамуроода), то есть мнение, что это не очень удобно. Но Вы пока «ничего не знаете».

Катя еще не написала, знаю только, что поездкой довольна. В Польше май празднуют демонстрациями, как и у нас.

Обнимаю. Толя.

13

<25.01.1977>

Дорогая Люся! Я перед Вами в долгу – не сразу ответила на Ваше первое письмо (с мыслями о жилище – после чтения книги Неразик⁹⁶ и запросом о Коле). Теперь Вы его должны уже были получить. Я Вам писала там о смерти Николая Папиевича. Непосредственной причиной оказался инфаркт легкого, а вообще у него был рак толстых кишок, и все события последнего времени – заворот кишок, операция были следствием этого.

Вот так уходят представители нашего поколения.

На меня что-то даже напал «стих» приводить в порядок свои материалы, но их много, и они достаточно в плохом порядке. Не знаю, что успеется.

Получила Ваши кварталы⁹⁷ – полное великолепие! Поздравляю Вас от души и радуюсь за Вас. Как хорошо, что Вам удалось завершить эту замечательную уникальную серию. Первую главу я проглотила, как роман. Остальное – россыпи самых необходимых и важных сведений, которые Вашими усилиями спасены от исчезновения. Это не «лебединая песня» или не столько лебединая песня (такого большого по Бухаре Вы уже не издадите, но кое-что еще будет идти), а апофеоз – торжественное завершение сделанного.

Насчет одежды нуратинской – постараюсь, в меру своих знаний заполнить карточку для атласа. Сейчас должна взяться за припамирское жилище, которое стоит в плане редподготовки. Там у меня есть кое-что о размещении семьи в доме (начат был раздел о факторах, влияющих на сложение этого типа жилища – главным образом семьи).

⁹⁶ Неразик 1976.

⁹⁷ Сухарева 1976.

Жаль, что Вы не дали мне прочитать отзыв на Самарканд⁹⁸. Идет ли он куда-нибудь.

Вчера сдавали сборник Ершова⁹⁹ (как мы его называем) на РИСО отделения общих наук. Критиковали нас за употребление терминов «кулябские» и пр. таджики – что это ненаучно, есть одни таджики. Высказывали опасения насчет статьи Отамуроода о джинах¹⁰⁰. Возьму этот сборник и еще подчищу. Главное, чтобы не было, как будто сам Отамуроод разделяет описываемые представления, как это у него бывает.

Катя растит Витольда. Он уже пытается ходить не на ходунках, а поддерживаемый за одну ручку. К сожалению, поляки не лечат гидроцефалии. Предстоит очередная консультация. Юрек Катю ожидал, встретил и принял на себя в первую ночь беспокойство заболевшего Витольда. Потом обошлось.

Обнимаю Вас и девочек.

Каков индекс Института этнографии?

Грантовая поддержка: Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ, проект № 15–01–00306а.

Научная литература

Альмов 2012 – Альмов С.С. Понятие «пережиток» и советские социальные науки в 1950–1960-е гг. // Антропологический форум. 2012. № 16. С. 261–287.

Андреев 1930 – Андреев М.С. Краткий обзор некоторых особенностей таджикских говоров (Материалы). Сталинабад; Ташкент: ЦК НТА; Тадж. гос. изд-во, 1930.

Андреев 1958 – Андреев М.С. Таджики долины Хуф (верховья Аму-Дарьи). Вып. 2. / Подготовлен к печати и снабжен примечаниями и дополнениями А.К. Писарчик. Сталинабад: Изд-во АН ТаджССР, 1958.

Андреев 1970 – Андреев М.С. Материалы по этнографии Ягноба /Подгот. к печати и ред. А.К. Писарчик. Душанбе: Дониш, 1970.

Андреев, Чехович 1972 – Андреев М.С., Чехович О.Д. Арк (Кремль) Бухары в конце XIX – начале XX в. Душанбе: Дониш, 1972.

Андреева 1976 – Андреева Е.М. Пауки Таджикистана. Фауна и зонально-экологическое распределение. Душанбе: Дониш, 1976.

⁹⁸ Вероятно, речь идет о рецензии О.А. Сухаревой на книгу А.К. Писарчик «Народная архитектура Самарканда» (Сухарева 1977).

⁹⁹ История и этнография народов Средней Азии 1981.

¹⁰⁰ Муродов 1981.

- Ершов 1968 – Ершов Н.Н. К истории развития этнографической науки в Таджикистане // Советская этнография. 1968. № 4. С. 87–92.
- Ершов, Широкова 1969 – Ершов Н.Н., Широкова З.А. Альбом одежды таджиков / Худож. Ю.П. Гремячинская и Х.А. Жаба; АН Тадж. ССР. Ин-т истории им. Ахмада Дониша. Душанбе: Б. и., 1969.
- История и этнография народов Средней Азии 1981 – История и этнография народов Средней Азии. Душанбе: Дониш, 1981.
- Литвинский 1985 – Литвинский Б.А. Страницы из истории этнографического изучения Средней Азии // Этнография Таджикистана. Душанбе: Дониш. 1985. С. 132–142.
- Литвинский, Акрамов 1971 – Литвинский Б.А., Акрамов Н.М. Александр Александрович Семенов (Научно-биографический очерк). М.: Наука, 1971.
- Захидов 1965 – Захидов П.Ш. Самаркандская школа зодчих. XIX – начало XX века. Ташкент: Наука, УзССР, 1965.
- Мошкова 1970 – Мошкова В.Г. Ковры народов Средней Азии конца XIX – начала XX в. Материалы экспедиций 1929–1945. Ташкент: Фан, 1970.
- Муродов 1981 – Муродов О.М. Джинн в традиционных народных представлениях // История и этнография народов Средней Азии. Душанбе: Дониш, 1981. С. 139–149.
- Народы Средней Азии 1962 – Народы Средней Азии и Казахстана. I. М.: Изд-во АН СССР, 1962.
- Наумова 2003 – Наумова О.Б. Ольга Александровна Сухарева (к 100-летию со дня рождения) // Этнографическое обозрение. 2003. № 6. С. 94–114.
- Наумова 2004 – Наумова О.Б. Жизнь, отданная науке: страницы биографии Ольги Александровны Сухаревой // Выдающиеся этнологи и антропологи XX века. М.: Наука, 2004. С. 517–543.
- Неразик 1976 – Неразик Е.Е. Сельское жилище в Хорезме (I–XIV вв.). М.: Наука, 1976.
- Писарчик 1970 – Писарчик А.К. Жилище // Таджики Каратегина и Дарваза. Вып. 2. Душанбе: Дониш, 1970. С. 19–115.
- Писарчик 1974 – Писарчик А.К. Народная архитектура Самарканда XIX–XX вв. (по материалам 1938–1941 гг.). Душанбе: Дониш, 1974.
- Писарчик 1976 – Писарчик А.К. Смерть. Похороны // Таджики Каратегина и Дарваза. Вып. 3. Душанбе: Дониш, 1976. С. 118–164.
- Писарчик 1979 – Писарчик А.К. Материалы к истории одежды таджиков Нурата. Старинные женские платья и головные уборы // Костюм народов Средней Азии: Историко-этнографические очерки. М.: Наука, 1979. С. 113–122.
- Писарчик 1982 – Писарчик А.К. Традиционные способы отопления жилищ оседлого населения Средней Азии в XIX–XX вв. // Жилище народов Средней Азии и Казахстана. М.: Наука, 1982. С. 69–111.

- Писарчик* 1987 – *Писарчик А.К.* Народное прикладное искусство таджиков / Худож. Х.А. Жаба, Ю.П. Гремячинская. Душанбе: Ирфон. 1987.
- Писарчик* 2002 – *Писарчик А.К.* Этнографическая наука в Таджикистане (1920–1990 гг.). Душанбе: Б.и., 2002.
- Рахимов* 1957 – *Рахимов М.Р.* Земледелие таджиков бассейна реки Хингоу в дореволюционный период (Историко-этнографический очерк). Сталинабад: Изд-во АН ТаджССР, 1957. (Труды ИИАЭ АН ТаджССР; Т. 43).
- Сухарева* 1960 – *Сухарева О.А.* Ислам в Узбекистане. Ташкент: Изд-во АН УзССР, 1960.
- Сухарева* 1962 – *Сухарева О.А.* Позднефеодальный город Бухара конца XIX – начала XX века. Ремесленная промышленность. Ташкент: Изд-во АН Узбекской ССР, 1962.
- Сухарева* 1966 – *Сухарева О.А.* Бухара. XIX – XX в. (Позднефеодальный город и его население). М.: Наука, 1966.
- Сухарева* 1976 – *Сухарева О.А.* Квартальная община позднефеодального города Бухары в связи с историей кварталов). М.: Вост. лит., 1976.
- Сухарева* 1977 – *Сухарева О.А.* Рец.: А.К. Писарчик. Народная архитектура Самарканда // Советская этнография. 1977. № 1. С. 170–171.
- Сухарева* 1979 – *Сухарева О.А.* Опыт анализа покроев традиционной «туникообразной» среднеазиатской одежды в плане их истории и эволюции // Костюм народов Средней Азии: Историко-этнографические очерки. М.: Наука, 1979. С. 77–103.
- Сухарева* 1982 – *Сухарева О.А.* История среднеазиатского костюма: Самарканд (2-я половина XIX – начало XX в.). М.: Наука, 1982.
- Сухарева* 2006 – *Сухарева О.А.* Сузани. Среднеазиатская декоративная вышивка. М.: Вост. лит., 2006.
- Таджики Каратегина 1966–1976 – Таджики Каратегина и Дарваза. В 3-х вып. / Под ред. Н.А. Кислякова и А.К. Писарчик. Душанбе: Дониш. Вып. 1. 1966. 379 с. Вып. 2. 1970. 312 с. Вып. 3. 1976.
- Терехов* 2007 – *Терехов В.П.* Народы Западного Памира в научном творчестве А.К. Писарчик (к 100-летию со дня рождения) // Лавровский сборник: Материалы Среднеазиатско-Кавказских исследований. Этнология, история, археология, культурология. 2006–2007. СПб.: МАЭ РАН, 2007. С. 13–17.
- Турсунов* 1976 – *Турсунов Н.О.* Сложение и пути развития городского и сельского населения Северного Таджикистана XIX – начала XX в. (историко-этнографические очерки). Душанбе: Ирфон, 1976.

Article Summary *From the history of Russian ethnography... Vol.1*

O.B. Naumova. The Ethnography of Central Asia in the 1960–1970-ies on the Basis of the Letters of A.K. Pisarchik to O.A. Sukhareva [Sredneaziatskaya

ethografiya 1960–1970-kh godov v pis'makh A.K. Pisarchik r O.A. Sukharevoy]

Keywords: the history of Central Asian ethnography, the second half of the 20th century, A.K. Pisarchik, O.A. Sukhareva, private correspondence

Abstract: 13 letters of A.K. Pisarchik, a Tajik ethnography specialist, wife and colleague of outstanding Iranist M.S. Andreev, are published in the paper. The letters were addressed to O.A. Sukhareva – an expert on the history and ethnography of Central Asia. Their correspondence is a valuable source which clarifies and details the current (contemporary) knowledge of the Central Asian ethnographic research and the organization of science in the second half of the 20th century. The letters discuss the content of future articles and monographs, as well as the books recently published, and the contemporary research. An important section of their correspondence is A.K. Pisarchik's description of the way she has been working on the M.S. Andreev's manuscripts. A.K. Pisarchik has edited and authorised several chapters in the volumes of "The Tajiks of Karategin and Darwaz"; she has also worked on the texts of "The Historico-Ethnographic Atlas of Central Asia and Kazakhstan". A multivolume "Atlas" was prepared by Moscow scholars while the ethnographers of all Central Asian republics were involved in this research. The letters give an idea of the atmosphere of academic life in Tajikistan in the 1960–1970-ies. They also represent the personality of A.K. Pisarchik, who has led several dozens of ethnographic expeditions, has guided many graduate students, has written and edited numerous books and articles.

Author: **Olga B. Naumova**, Institute of Ethnology and Anthropology of Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia), e-mail: olganaumova@mail.ru

References

- Alymov S.S. Poniatie "perezhitok" i sovetskie sotsial'nye nauki v 1950–1960-eg. *Antropologicheskii forum*, 2012, no. 16, pp. 261–287.
- Andreev M.S. *Kratkii obzor nekotorykh osobennostei tadzhikskikh govorov (Materialy)*. Stalinabad; Tashkent: TsK NTA; Tadzh. gos. izd-vo, 1930.
- Andreev M.S. *Tadzhiki doliny Khuf (verkhov'ia Amu-Dar'i)*. 2. Stalinabad: Izd-vo AN TadzhSSR, 1958.
- Andreev M.S. *Materialy po etnografii Iagnoba*. Dushanbe: Donish, 1970.
- Andreev M.S., Chekhovich O.D. *Ark (Kreml') Bukhary v kontse XIX – nachale XX v.* Dushanbe: Donish, 1972.
- Andreeva E.M. *Pauki Tadzhikistana. Fauna i zonal'no-ekologicheskoe raspredelenie*. Dushanbe: Donish, 1976.

- Ershov N.N. K istorii razvitiia etnograficheskoi nauki v Tadjikistane. *Sovetskaiia etnografiia*, 1968, no. 4, pp. 87–92.
- Ershov N.N., Shirokova Z.A. *Al'bom odezhdny tadjikov*. Dushanbe, 1969.
- Litvinskii B.A. Stranitsy iz istorii etnograficheskogo izucheniia Srednei Azii. *Etnografiia Tadjikistana*, ed. B.A. Litvinskii. Dushanbe: Donish, 1985, pp. 132–142.
- Litvinskii B.A., Akramov N.M. *Aleksandr Aleksandrovich Semenov (Nauchno-biograficheskii ocherk)*. Moscow: Nauka, 1971.
- Moshkova V.G. *Kovry narodov Srednei Azii kontsa XIX – nachala XX v. Materialy ekspeditsii 1929–1945*. Tashkent: Fan, 1970.
- Murodov O.M. Dzhinn v traditsionnykh narodnykh predstavleniiakh. *Istoriia i etnografiia narodov Srednei Azii*, ed. A.K. Pisarchik. Dushanbe: Donish, 1981, pp. 139–149.
- Naumova O.B. Ol'ga Aleksandrovna Sukhareva (k 100-letiiu so dnia rozhdeniia). *Etnograficheskoe obozrenie*, 2003, no. 6, pp. 94–114.
- Naumova O.B. Zhizn', otdataia na uche: stranitsy biografii Ol'gi Aleksandrovny Sukharevoi. *Vydaishchiesia etnologi i antropologi XX veka*, ed. V.A. Tishkov and D.D. Tumarkin. Moscow: Nauka, 2004, pp. 517–543.
- Nerazik E.E. *Sel'skoe zhilishche v Khorezme (I–XIV vv.)*. Moscow: Nauka, 1976.
- Pisarchik A.K. Zhilishche. *Tadjiki Karategina i Darvaza*. 2, ed. N.A. Kisliakov and A.K. Pisarchik. Dushanbe: Donish, 1970, pp. 19–115.
- Pisarchik A.K. *Narodnaia arkhitektura Samarkanda XIX–XX vv. (po materialam 1938–1941 gg.)*. Dushanbe: Donish, 1974.
- Pisarchik A.K. Smert'. Pokhorony. *Tadjiki Karategina i Darvaza*. 3, ed. N.A. Kisliakov and A.K. Pisarchik. Dushanbe: Donish, 1976, pp. 118–164.
- Pisarchik A.K. Materialy k istorii odezhdny tadjikov Nurata. Starinnye zhenskie plat'ia i golovnye ubory. *Kostium narodov Srednei Azii: Istoriko-etnograficheskie ocherki*, ed. O.A. Sukhareva. Moscow: Nauka, 1979, pp. 113–122.
- Pisarchik A.K. Traditsionnye sposoby otopeniia zhilishch osedlogo naseleniia Srednei Azii v XIX–XX vv. *Zhilishche narodov Srednei Azii i Kazakhstana*, ed. E.E. Nerazik and A.N. Zhilina. Moscow: Nauka, 1982, pp. 69–111.
- Pisarchik A.K. *Narodnoe prikladnoe iskusstvo tadjikov*. Dushanbe: Irfon. 1987.
- Pisarchik A.K. *Etnograficheskaiia nauka v Tadjikistane (1920–1990 gg.)*. Dushanbe, 2002.
- Rakhimov M.R. *Zemledelie tadjikov basseina reki Khingou v dorevoliutsionnyi period (Istoriko-etnograficheskii ocherk)*. Stalinabad: Izd-vo AN Tadjik SSR, 1957.
- Sukhareva O.A. *Islam v Uzbekistane*. Tashkent: Izd-vo AN Uz SSR, 1960.
- Sukhareva O.A. *Pozdnefeodal'nyi gorod Bukhara kontsa XIX – nachala XX veka. Remeslennaia promyshlennost'*. Tashkent: Izd-vo AN Uzbekskoi SSR, 1962.
- Sukhareva O.A. *Bukhara. XIX – XX v. (Pozdnefeodal'nyi gorod i ego naselenie)*. Moscow: Nauka, 1966.
- Sukhareva O.A. *Kvartal'naia obshchina pozdnefeodal'nogo goroda Bukhary v sviazi s istoriei kvartalov*. Moscow: Vostochnaia literatura, 1976.

- Sukhareva O.A. A.K. Pisarchik. Narodnaia arkhitektura Samarkanda. *Sovetskaia etnografiia*, 1977, no. 1, pp. 170–171.
- Sukhareva O.A. Opyt analiza pokroev traditsionnoi “tunikoobraznoi” sredneaziatskoi odezhdy v plane ikh istorii i evoliutsii. *Kostium narodov Srednei Azii: Istoriko-etnograficheskie ocherki*, ed. O.A. Sukhareva. Moscow: Nauka, 1979, pp. 77–103.
- Sukhareva O.A. *Istoriia sredneaziatskogo kostiuma: Samarkand (2-ia polovina XIX – nachalo XX v.)*. Moscow: Nauka, 1982.
- Sukhareva O.A. *Suzani. Sredneaziatskaia dekorativnaia vyshivka*. Moscow: Vostochnaia literatura, 2006.
- Terekhov V.P. Narody Zapadnogo Pamira v nauchnom tvorchestve A.K. Pisarchik (k 100-letiiu so dnia rozhdeniia). *Lavrovskii sbornik: Materialy Sredneaziatsko-Kavkazskikh issledovanii. Etnologiiia, istoriia, arkheologiiia, kul'turologiia. 2006–2007*, ed. Iu.Iu. Karpov and I.V. Stasevich. St.Petersburg: MAE RAN, 2007, pp. 13–17.
- Tursunov N.O. *Slozhenie i puti razvitiia gorodskogo i sel'skogo naseleniia Severnogo Tadzhikistana XIX – nachala XX v. (istoriko-etnograficheskie ocherki)*. Dushanbe: Irfon, 1976.
- Zakhidov P.Sh. *Samarkandskaia shkola zodchikh. XIX – nachalo XX veka*. Tashkent: Nauka, UzSSSR, 1965.